

Switzerland-Zurich: Construction work

OJ S 223/2015 18/11/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Baudirektion Kanton Zürich Tiefbauamt

Postal address: Walcheplatz 2, Postfach

Town: Zürich

Postal code: 8090

Country: Switzerland

For the attention of: Peter Bieber

E-mail: peter.bieber@bd.zh.ch

Additional information can be obtained from:

Official name: Baudirektion Kanton Zürich Tiefbauamt

Internet address: http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=889747

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Baudirektion Kanton Zürich Tiefbauamt

Postal address: Walcheplatz 2, Postfach

Town: Zürich

Postal code: 8090

Country: Switzerland

For the attention of: Büro W317

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

K10 Kloten – Bülach Nord, SABA Bülach West und Vorarbeiten; beinhaltend Bau der Strassenabwasserbehandlungsanlage Bülach West und des Elektraumes Bülach Nord, vorgezogene Rohranlage km 12.4 bis 14.0, provisorische Rohranlage km 5.3 bis 12.4.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Gemeinden Kloten, Winkel, Bachenbülach, Bülach.

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Die SABA Bülach West welche in Zukunft das Straßenabwasser von ca. 10 ha Autobahnfläche in einem Filterbecken behandelt ist wenig abhängig von Verkehrsphasen und soll den Hauptarbeiten vorgezogen erstellt werden. Im überbreiten Mittelstreifen im Anschluss Bülach West kann die Anlage so angeordnet werden, dass die Überlast via Kombibecken in die Glatt eingeleitet wird. Das Prozesswasser wird mittels Schneckenpumpen in die Sand-Filterbecken gepumpt. Für die Erschließung der SABA ist eine Wegfahrt ab Autobahn (Fahrbahn Zürich) und eine Rampe inkl. Stützmauer hin zur Badenerstraße zu erstellen. Die Ableitung zum Vorfluter Glatt wird mittels grabenlosem Verfahren unter der Fahrbahn Zürich erstellt.

Für die Erstellung von Pumpbauwerk (Schnecken-pumpen) und Kombibecken sind vertikale Baugruben-abschlüsse nötig, für die Filterbecken umfangreiche Erdarbeiten.

Für spätere, umfassendere Instandsetzungsarbeiten (inkl. verschiedener Verkehrsphasen) sind Vorarbeiten nötig. Es sind dies ein grundsätzlich der Autobahn auf der Westseite folgendes Rohrprovisorium km 5.3 bis km 12.4, sowie die in der Fahrbahn Zürich angeordnete, neue Rohranlage km 12.4 und km 14.5. Zur Erstellung der Kabelschächte außerhalb sind Verbreiterungen des Banketts und Stützkonstruktionen nötig. Im Bereich Bülach Nord ist zwischen den beiden Einfahrtsrampen ein Elektroraum zu erstellen.

Hauptmengen (theoretisch, fest):

- Belag liefern/einbauen: 4 500 t;
- Belagsabbruch: 1 500 t;
- Abtrag Oberboden stark belastet: 600 m³;
- Abtrag Oberboden schwach belastet: 700 m³;
- Abtrag Oberboden unbelastet: 1 500 m³;
- Aushub: 20 000 m³;
- Ausbau Foundation: 1 300 m³;
- Einbau Foundation: 2 800 m³;
- Materialersatz: 540 m³;
- Hinterfüllungen: 4 100 m³;
- Triage Aushubmaterial: 6 300 m³;
- Deponierung von Aushub Inert: 2 500 m³;
- Verwertung von Aushub (Zementwerk/Bodenwäsche) 4 500 m³;
- Betonbau (Becken, Pumpe, Elektroraum): 640 m³;
- Stützmauer: 80 m²;
- Bruchsteinmauern: 210 m²;
- Sandfilter inkl. Abdichtung (Bentonit): 2 500 m²;
- Neubau Kanalisation (DN 200-1 250): 1 300 m;
- RBA Neubau (8-12 Rohre, inkl. Schächte): 2,6 km;
- Spundwände (verankert): 1 000 m².

II.1.6. CPV code(s)

45000000 Construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 2.5.2016. Completion 28.4.2017

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Arbeitsgemeinschaften sind zugelassen. Der federführende Partner in der Arbeitsgemeinschaft ist zu bezeichnen. Die Eignungsprüfung wird für die anbietende Arbeitsgemeinschaft als Ganzes durchgeführt.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Generelle Teilnahmebedingungen: gemäß Ausschreibungsunterlagen.

Subunternehmer: Die Subunternehmer sind in der vorgesehenen Werkvertragsvorlage mit ihrem Anteil der Leistungserfüllung an der Gesamtleistung zu benennen.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Eignungskriterien:

Technische Leistungsfähigkeit (Firmenreferenzen):

Referenzen über die Ausführung von mindestens je 1 mit der vorgesehenen Aufgabe vergleichbaren Projekten in den letzten 10 Jahren mit Bausumme $\geq 2\,000\,000$ CHF.

1 Referenz zum Fachgebiet Straßenabwasserbehandlungsanlage (Anlage mit Filterbecken für mind. 3 ha entwässerte Straßenfläche).

1 Referenz unter Verkehr HLS (mind. richtungs-getrennte, kreuzungsfreie Autostraße, $v \geq 100$ km/h) zum Fachgebiet Traßeeebau/ -instandsetzung Hochleistungsstraße (HLS).

Mit Angabe über: Zeitraum, Investitionsvolumen, Ausgeführte Arbeiten/Leistungen der Unternehmung, Zur Auskunft ermächtigte Kontaktperson der Referenzstelle (Auftraggeber).

Organisatorische Leistungsfähigkeit:
Firmenbezogenes QM-Zertifikat des Bewerbers (Kopie des aktuellen Zertifikats).

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Preis
2. Schlüsselpersonen
3. Auftragsanalyse
4. Bauprogramm

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

84L-10103

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

21.12.2015 - 16:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Verhandlungen: Es finden keine Angebotsverhandlungen statt (§ 31 SVO).

www.simap.ch

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innerhalb von 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

Liefertermin/Bemerkungen: Es werden keine technischen und/oder kommerziellen Varianten zugelassen. Alternative Baumaterialien oder Produkte gelten nicht als Varianten. Sie sind jeweils im Leistungsverzeichnis als per-Position zu offerieren. Die zugehörigen Produktbeschreibungen und Datenblätter sind zwingend der Offerte beizulegen. Der Nachweis der Gleichwertigkeit ist durch den Anbieter zu erbringen.

Schlusstermin/Bemerkungen: Die Angebote sind vollständig ausgefüllt, unterschrieben, korrekt adressiert und mit Betreffzeile „Submission: K10 Kloten-Bülach Nord, SABA Bülach West und Vorarbeiten“ im verschlossenen Umschlag einzureichen. Die Angebote können per Post geschickt, maßgebend ist der Eingang beim Auftraggeber und nicht das Datum des Poststempels, oder werktags von 7:30 Uhr-12:00 Uhr und 13:30 Uhr-16:00 Uhr im Büro W 317 an oben genannter Adresse abgegeben werden. Die Angebote sind 1-fach in Papierform und in elektronischer Form (CD-ROM im Formattyp gemäß SIA-Schnittstelle 451 (IfA '92) und vollständig in PDF-Format) einzureichen.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 13.11.2015, Dok. 889747.

Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 27.11.2015.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

13.11.2015